


WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE




ATTENTION: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS OUVRI


WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE

ATTENTION: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU L'HUMIDITÉ

Das Folgende ist ein Hinweis auf die Verwendung in geringer Höhe; Verwenden Sie dieses Produkt nicht über 2000m.



Das Folgende ist ein Hinweis auf die Verwendung in geringer Höhe; Verwenden Sie dieses Produkt nicht über 2000m.



Die oben gezeigten Symbole sind international anerkannte Symbole, die vor potenziellen Gefahren mit elektrischen Produkten warnen. Der Blitz mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck bedeutet, dass im Gerät gefährliche Spannungen anliegen. Das Ausstrahlzeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist darauf hin, dass der Benutzer in der Bedienungsanleitung nachschlagen muss.

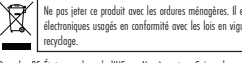
Diese Symbole warnen davon, dass sich im Gehäuse keine für den Bediener zu wartenden Teile befinden. Öffnen Sie dieses Gehäuse nicht. Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu warten. Nur dazu qualifiziertes Personal darf diese Wartungsarbeiten übernehmen. Sollten Sie das Gehäuse aus irgendeinem Grund öffnen, erlischt die Herstellergarantie. Setzen Sie das Gerät niemals Feuchtigkeit aus. Wenn Flüssigkeit über dem Gerät verschüttet wird, schalten Sie es sofort aus und lassen Sie es von Ihrem Fachhändler warten. Ziehen Sie bei einem Gewitter den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.

WARNUNG VOR BRITISCHEM NETZTECKER

Ein vom Kabel abgeschnittener geformter Netzstecker ist unsicher. Entsorgen Sie den Netzstecker bei einer geeigneten Entsorgungseinrichtung.

UNTER KEINEM UMSTÄNDEN SOLLTEN SIE EINEN BESCHÄDIGTEN ODER ABGESCHNITTENEN NETZTECKER IN EINE 13-A-STECKDOSE EINSTECKEN.


Verwenden Sie den Netzstecker nicht ohne Sicherungsabdeckung. Ersatz-Sicherungsabdeckungen sind bei Ihrem Händler vor Ort erhältlich. Ersatzsicherungen haben 13 A und MÜSSEN ASTA-zugelassen nach BS1362 sein.



Dans les 25 États membres de l'UE, en Norvège et en Suisse, les ménages peuvent envoyer leurs produits électroniques usagés sans frais vers des centres de collecte sélective ou chez un distributeur (contre l'achat d'un nouveau produit).

Contactez les autorités locales pour connaître les procédures de traitement des déchets adaptés dans les pays non mentionnés ci-dessus.


Non seulement cette précaution vous permettra d'être sûr que votre produit est correctement traité, récupéré et recyclé, mais elle vous évitera également de nuire involontairement à l'environnement et à la santé humaine.



Dans les 25 États membres de l'UE, en Norvège et en Suisse, les ménages peuvent envoyer leurs produits électroniques usagés sans frais vers des centres de collecte sélective ou chez un distributeur (contre l'achat d'un nouveau produit).

Contactez les autorités locales pour connaître les procédures de traitement des déchets adaptés dans les pays non mentionnés ci-dessus.

Non seulement cette précaution vous permettra d'être sûr que votre produit est correctement traité, récupéré et recyclé, mais elle vous évitera également de nuire involontairement à l'environnement et à la santé humaine.



Dans les 25 États membres de l'UE, en Norvège et en Suisse, les ménages peuvent envoyer leurs produits électroniques usagés sans frais vers des centres de collecte sélective ou chez un distributeur (contre l'achat d'un nouveau produit).

Contactez les autorités locales pour connaître les procédures de traitement des déchets adaptés dans les pays non mentionnés ci-dessus.

Non seulement cette précaution vous permettra d'être sûr que votre produit est correctement traité, récupéré et recyclé, mais elle vous évitera également de nuire involontairement à l'environnement et à la santé humaine.

SICHERHEITSHINWEISE

SICHERHEITSHINWEISE

HINWEIS FÜR KUNDEN, WENN IHR GERÄT MIT EINEM NETZKABEL AUSGESTATTET IST.

WARNUNG: DIESES GERÄT MUSS AN EINE STECKDOSE MIT SCHUTZLEITUNG ANGESCHLOSSEN WERDEN. DIE ADER DER NETZLEITUNG SIND GEMÄSS FOLGENDEN CODES FARBEN:

GRÜN UND GELB – ERDE BLAU – NEUTRAL BRAUN – LIVE

DA DIE FARBEN DER ADERN IM NETZKABEL DIESES GERÄTS MÖGLICHERWEISE NICHT MIT DEN FARBIGEN MARKIERUNGEN ÜBEREINSTIMMEN, DIE DIE ANSCHLÜSSE IN IHREM STECKER KENNEN, GEHEN SIE WIE FOLGT VOR:


- DER GRÜN UND GELB FARBIGE ADER MUSS MIT DEM MIT GEKENNZEICHNETEN TERMINAL IN DEM STECKER VERBUNDEN WERDEN DER BUCHSTABE E ODER MIT DEM ERDESYMBOL ODER FARBIG GRÜN ODER GRÜN UND GELB.
- DER BLAU FARBIGE ADER MUSS AN DEN MIT N ODER SCHWARZ FARBEN GEKENNZEICHNETEN ANSCHLUSS ANGESCHLOSSEN WERDEN.
- DER BRAUN FARBIGE ADER MUSS AN DEN MIT L ODER ROT GEKENNZEICHNETEN ANSCHLUSS

DIESES GERÄT KANN DIE VERWENDUNG EINES ANDEREN NETZKABELS, ANSCHLUSSTECKERS ODER BEIDES ERFORDERLICH MACHEN. JE NACH DER VERFÜGBAREN STROMQUELLE BEI DER INSTALLATION. WENN DER BEFESTIGUNGSSTECKER GEÄNDERT WERDEN MUSS, ÜBERLASSEN SIE DIE WARTUNG QUALIFIZIERTEM SERVICEPERSONAL. DAS SICH AUF DIE UNTENSTEHENDE TABELLE BEZIEHEN SOLLTE. DAS GRÜN/GELBE KABEL MUSS DIREKT MIT DEM CHASSIS DER EINHEIT VERBUNDEN WERDEN.

DIRIGENT		DRAHTFARBE	
		Normal	Alt
L	LIVE	BRAUN	SCHWARZ
N	NEUTRAL	BLAU	WEISS
E	ERDE BODEN	GRÜN/GELB	GRÜN

WARNUNG - WENN DIE MASSE UNTERBROCHEN WIRD, KÖNNEN BESTIMTE FEHLERBEDINGUNGEN IN DER EINHEIT ODER IN DEM SYSTEM, AN DAS ES ANGESCHLOSSEN IST, ZU EINER VOLLEN LEITUNGSSPANNUNG ZWISCHEN CHASSIS UND ERDUNG FÜHREN. BEI GLEICHZEITIGER BЕРҒHUNG VON FAHRGESTELL UND ERDUNG KÖNNEN SCHWERE VERLETZUNGEN ODER TOD ENTSTEHEN.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE




ATTENTION: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS OUVRI

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE

ATTENTION: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU L'UMIDITÉ

Das Folgende ist ein Hinweis auf die Verwendung in geringer Höhe; Verwenden Sie dieses Produkt nicht über 2000m.



Das Folgende ist ein Hinweis auf die Verwendung in geringer Höhe; Verwenden Sie dieses Produkt nicht über 2000m.



Die oben gezeigten Symbole sind international anerkannte Symbole, die vor potenziellen Gefahren mit elektrischen Produkten warnen. Der Blitz mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck bedeutet, dass im Gerät gefährliche Spannungen anliegen. Das Ausstrahlzeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist darauf hin, dass der Benutzer in der Bedienungsanleitung nachschlagen muss.

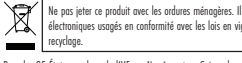
Diese Symbole warnen davon, dass sich im Gehäuse keine für den Bediener zu wartenden Teile befinden. Öffnen Sie dieses Gehäuse nicht. Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu warten. Nur dazu qualifiziertes Personal darf diese Wartungsarbeiten übernehmen. Sollten Sie das Gehäuse aus irgendeinem Grund öffnen, erlischt die Herstellergarantie. Setzen Sie das Gerät niemals Feuchtigkeit aus. Wenn Flüssigkeit über dem Gerät verschüttet wird, schalten Sie es sofort aus und lassen Sie es von Ihrem Fachhändler warten. Ziehen Sie bei einem Gewitter den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.

WARNUNG VOR BRITISCHEM NETZTECKER

Ein vom Kabel abgeschnittener geformter Netzstecker ist unsicher. Entsorgen Sie den Netzstecker bei einer geeigneten Entsorgungseinrichtung.

UNTER KEINEM UMSTÄNDEN SOLLTEN SIE EINEN BESCHÄDIGTEN ODER ABGESCHNITTENEN NETZTECKER IN EINE 13-A-STECKDOSE EINSTECKEN.

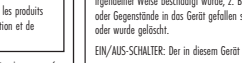
Verwenden Sie den Netzstecker nicht ohne Sicherungsabdeckung. Ersatz-Sicherungsabdeckungen sind bei Ihrem Händler vor Ort erhältlich. Ersatzsicherungen haben 13 A und MÜSSEN ASTA-zugelassen nach BS1362 sein.



Dans les 25 États membres de l'UE, en Norvège et en Suisse, les ménages peuvent envoyer leurs produits électroniques usagés sans frais vers des centres de collecte sélective ou chez un distributeur (contre l'achat d'un nouveau produit).

Contactez les autorités locales pour connaître les procédures de traitement des déchets adaptés dans les pays non mentionnés ci-dessus.

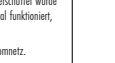
Non seulement cette précaution vous permettra d'être sûr que votre produit est correctement traité, récupéré et recyclé, mais elle vous évitera également de nuire involontairement à l'environnement et à la santé humaine.



Dans les 25 États membres de l'UE, en Norvège et en Suisse, les ménages peuvent envoyer leurs produits électroniques usagés sans frais vers des centres de collecte sélective ou chez un distributeur (contre l'achat d'un nouveau produit).

Contactez les autorités locales pour connaître les procédures de traitement des déchets adaptés dans les pays non mentionnés ci-dessus.

Non seulement cette précaution vous permettra d'être sûr que votre produit est correctement traité, récupéré et recyclé, mais elle vous évitera également de nuire involontairement à l'environnement et à la santé humaine.



Dans les 25 États membres de l'UE, en Norvège et en Suisse, les ménages peuvent envoyer leurs produits électroniques usagés sans frais vers des centres de collecte sélective ou chez un distributeur (contre l'achat d'un nouveau produit).

Contactez les autorités locales pour connaître les procédures de traitement des déchets adaptés dans les pays non mentionnés ci-dessus.

Non seulement cette précaution vous permettra d'être sûr que votre produit est correctement traité, récupéré et recyclé, mais elle vous évitera également de nuire involontairement à l'environnement et à la santé humaine.

SICHERHEITSHINWEISE

SICHERHEITSHINWEISE

HINWEIS FÜR KUNDEN, WENN IHR GERÄT MIT EINEM NETZKABEL AUSGESTATTET IST.

WARNUNG: DIESES GERÄT MUSS AN EINE STECKDOSE MIT SCHUTZLEITUNG ANGESCHLOSSEN WERDEN. DIE ADER DER NETZLEITUNG SIND GEMÄSS FOLGENDEN CODES FARBEN:

GRÜN UND GELB – ERDE BLAU – NEUTRAL BRAUN – LIVE

DA DIE FARBEN DER ADERN IM NETZKABEL DIESES GERÄTS MÖGLICHERWEISE NICHT MIT DEN FARBIGEN MARKIERUNGEN ÜBEREINSTIMMEN, DIE DIE ANSCHLÜSSE IN IHREM STECKER KENNEN, GEHEN SIE WIE FOLGT VOR:

- DER GRÜN UND GELB FARBIGE ADER MUSS MIT DEM MIT GEKENNZEICHNETEN TERMINAL IN DEM STECKER VERBUNDEN WERDEN DER BUCHSTABE E ODER MIT DEM ERDESYMBOL ODER FARBIG GRÜN ODER GRÜN UND GELB.
- DER BLAU FARBIGE ADER MUSS AN DEN MIT N ODER SCHWARZ FARBEN GEKENNZEICHNETEN ANSCHLUSS ANGESCHLOSSEN WERDEN.
- DER BRAUN FARBIGE ADER MUSS AN DEN MIT L ODER ROT GEKENNZEICHNETEN ANSCHLUSS

DIESES GERÄT KANN DIE VERWENDUNG EINES ANDEREN NETZKABELS, ANSCHLUSSTECKERS ODER BEIDES ERFORDERLICH MACHEN. JE NACH DER VERFÜGBAREN STROMQUELLE BEI DER INSTALLATION. WENN DER BEFESTIGUNGSSTECKER GEÄNDERT WERDEN MUSS, ÜBERLASSEN SIE DIE WARTUNG QUALIFIZIERTEM SERVICEPERSONAL. DAS SICH AUF DIE UNTENSTEHENDE TABELLE BEZIEHEN SOLLTE. DAS GRÜN/GELBE KABEL MUSS DIREKT MIT DEM CHASSIS DER EINHEIT VERBUNDEN WERDEN.

DIRIGENT		DRAHTFARBE	
		Normal	Alt
L	LIVE	BRAUN	SCHWARZ
N	NEUTRAL	BLAU	WEISS
E	ERDE	GRÜN/GELB	GRÜN

WARNUNG - WENN DIE MASSE UNTERBROCHEN WIRD, KÖNNEN BESTIMTE FEHLERBEDINGUNGEN IN DER EINHEIT ODER IN DEM SYSTEM, AN DAS ES ANGESCHLOSSEN IST, ZU EINER VOLLEN LEITUNGSSPANNUNG ZWISCHEN CHASSIS UND ERDUNG FÜHREN. BEI GLEICHZEITIGER BЕРҒHUNG VON FAHRGESTELL UND ERDUNG KÖNNEN SCHWERE VERLETZUNGEN ODER TOD ENTSTEHEN.

ACHTUNG ZU IHREM SCHUTZ LESEN SIE BITTE FOLGENDES:

LESEN SIE DIE ANLEITUNG.

BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG AUF.

BEACHTEN SIE ALLE WARNUNGEN.

BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN.

VERWENDEN SIE DIESES GERÄT NICHT IN DER NÄHE VON WASSER.

VERWENDEN SIE ZUR REINIGUNG NUR EIN TROCKENES TUCH.

NUR FÜR DEN INNENGERBRAUCH.

BLOCKIEREN SIE KEINE DER LÜFTUNGSÖFFNUNGEN. BEACHTEN SIE BEIM INSTALLIEREN DIE ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS.


INSTALLIEREN SIE DAS GERÄT NICHT IN DER NÄHE VON WÄRMEQUELLEN WIE HEIZKÖRPERN, WÄRMEKLAPPEN, ÖFEN ODER ANDEREN GERÄTEN (INKLUSIVE VERSTÄRKER), DIE WÄRME ERZEUGEN.

VERWENDEN SIE NUR VOM HERSTELLER ANGEGEBENE ANBAUGERÄTE/ZUBEHÖR.

ZIEHEN SIE BEI GEWITTERN ODER LÄNGEREM NICHTGEBRAUCH DEN NETZSTECKER DES GERÄTS AUS DER STECKDOSE.

Umgehen Sie nicht den Sicherheitszweck des polarisierten oder geerdeten Steckers. Ein polarisierter Stecker hat zwei Stifte, von denen einer breiter als der andere ist. Ein Erdungsstecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Die breite Klinge oder der dritte Zinken dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose auszutauschen.

Schützen Sie das Netzkabel davon, dass man darauf tritt oder es eingeklemmt wird, insbesondere an Steckern, Steckdosen und der Stelle, an der es aus dem Gerät herausritt.



Nur mit dem vom Hersteller angegebenen oder mit dem Gerät verkauften Wagenständer, Stativhalterung oder Tisch verwenden. Wenn ein Wagen verwendet wird, seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Kombination aus Wagen und Gerät bewegen, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert, oder wurde gelocht.

EIN/AUS-SCHALTER: Der in diesem Gerät verwendete Netzschalter unterbricht NICHT die Verbindung zum Stromnetz.

NETZTRENNEN: Der Stecker muss leicht bedienbar bleiben. Für die Rackmontage oder Installation, bei der der Stecker nicht zugänglich ist, muss ein allpoliger Hauptschalter mit einer Kontakttrennung von mindestens 3 mm an jedem Pol in die elektrische Installation des Racks oder Gebäudes eingebaut werden.

Bei Anschluss an eine 240-V-Versorgung muss für diese Versorgung ein geeignetes CSA/UL-zertifiziertes Netzkabel verwendet werden.

ACHTUNG ZU IHREM SCHUTZ LESEN SIE BITTE FOLGENDES:

LESEN SIE DIE ANLEITUNG.

BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG AUF.

BEACHTEN SIE ALLE WARNUNGEN.

BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN.

VERWENDEN SIE DIESES GERÄT NICHT IN DER NÄHE VON WASSER.

VERWENDEN SIE ZUR REINIGUNG NUR EIN TROCKENES TUCH.

NUR FÜR DEN INNENGERBRAUCH.

BLOCKIEREN SIE KEINE DER LÜFTUNGSÖFFNUNGEN. BEACHTEN SIE BEIM INSTALLIEREN DIE ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS.


INSTALLIEREN SIE DAS GERÄT NICHT IN DER NÄHE VON WÄRMEQUELLEN WIE HEIZKÖRPERN, WÄRMEKLAPPEN, ÖFEN ODER ANDEREN GERÄTEN (INKLUSIVE VERSTÄRKER), DIE WÄRME ERZEUGEN.

VERWENDEN SIE NUR VOM HERSTELLER ANGEGEBENE ANBAUGERÄTE/ZUBEHÖR.

ZIEHEN SIE BEI GEWITTERN ODER LÄNGEREM NICHTGEBRAUCH DEN NETZSTECKER DES GERÄTS AUS DER STECKDOSE.

Umgehen Sie nicht den Sicherheitszweck des polarisierten oder geerdeten Steckers. Ein polarisierter Stecker hat zwei Stifte, von denen einer breiter als der andere ist. Ein Erdungsstecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Die breite Klinge oder der dritte Zinken dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose auszutauschen.

Schützen Sie das Netzkabel davon, dass man darauf tritt oder es eingeklemmt wird, insbesondere an Steckern, Steckdosen und der Stelle, an der es aus dem Gerät herausritt.



Nur mit dem vom Hersteller angegebenen oder mit dem Gerät verkauften Wagenständer, Stativhalterung oder Tisch verwenden. Wenn ein Wagen verwendet wird, seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Kombination aus Wagen und Gerät bewegen, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert, oder wurde gelocht.

EIN/AUS-SCHALTER: Der in diesem Gerät verwendete Netzschalter unterbricht NICHT die Verbindung zum Stromnetz.

NETZTRENNEN: Der Stecker muss leicht bedienbar bleiben. Für die Rackmontage oder Installation, bei der der Stecker nicht zugänglich ist, muss ein allpoliger Hauptschalter mit einer Kontakttrennung von mindestens 3 mm an jedem Pol in die elektrische Installation des Racks oder Gebäudes eingebaut werden.

Bei Anschluss an eine 240-V-Versorgung muss für diese Versorgung ein geeignetes CSA/UL-zertifiziertes Netzkabel verwendet werden.